

Запит на подання цінових пропозицій

Назва конкурсу: **Промоція нового онлайн-курсу**

RFQ No: **P4767-2020-10**

Дата публікації: **27 серпня, 2020**

Останній день подання заявок: **02 вересня 2020 (23:59)**

Оголошення результатів: **03 вересня 2020**

Запит на подання цінових пропозицій для промоції нового онлайн-курсу

А. Вступна інформація

Пакт – міжнародна неурядова організація, заснована у 1971 р., яка на сьогодні працює у понад 30 країнах задля поліпшення життя знедолених та соціально відчужених. Ми прагнемо збудувати світ, де кожен матиме право голосу, право самостійно приймати рішення та брати на себе відповідальність за своє майбутнє.

Цей конкурс є частиною Програми сприяння громадській активності «Долучайся!»(ENGAGE), що фінансується Агентством США з міжнародного розвитку (USAID) та реалізується Міжнародною організацією Пакт. Метою програми є підвищення обізнаності та рівня участі громадян у громадській діяльності на національному, регіональному та місцевому рівнях.

Влітку 2020 року на замовлення Міністерства освіти і науки України (далі - МОН) Програма «Долучайся!» розпочала розробку нового онлайн-курсу з громадянської освіти для учнів 10-х класів на основі обов'язкового шкільного курсу громадянської освіти та навчальних матеріалів, розроблених у 2017-2018 роках у партнерстві з Асоціацією викладачів історії та суспільних наук “Нова Доба”, затвердженою МОН. Цей онлайн-курс дозволить отримати якісну дистанційну освіту для школярів, а також допоможе вчителям з громадянської освіти, надаючи їм додаткові навчальні матеріали (відео, презентації, тести) та продемонструє передові практики викладання тем курсу.

Курс буде розміщено на www.citizen.in.ua, платформі громадянської освіти, розробленій та підтримуваній Nova Doba за підтримки ENGAGE. Він містить навчальні матеріали з питань громадянської освіти для учнів 10-х класів, додаткові навчальні матеріали, якими в даний час користуються 1300 вчителів з громадянської справи та 4900 дітей 10-х класів протягом 2019-2020 навчального року. Очікується, що курс розпочнеться у вересні 2020 року з початком навчального року. До цього часу навчальні матеріали, принаймні для половини курсу, повинні бути доопрацьовані та запропоновані учням 10 класу та широкій громадськості. Решта курсу буде завершена до кінця жовтня 2020 року.

За цим контрактом ENGAGE має на меті придбати послуги з **маркетингу (промоції) нового онлайн-курсу з громадянської освіти** серед викладачів та адміністрацій шкіл, щоб вони були добре проінформовані про таку можливість навчання та почали використовувати її протягом 2020-2021 навчального року та пізніше. Наступні маркетингові заходи (завдання) повинні бути виконані в рамках контракту:

- 1) Створити короткий анімаційний відеофільм тривалістю до 1 хв, який представляє новий онлайн-курс для учнів 10-х класів та спонукає вчителів використовувати його під час викладання громадянської освіти в школах. Посилання на подібні відео:

<https://www.facebook.com/volodymyr.omelyan/videos/10154302392458439>

<https://www.facebook.com/597273446960363/videos/264808204889942>

<https://www.facebook.com/watch/?extid=8oeHV2EbgEffHQ2f&v=2573219536266554>

- 2) Організувати прес-захід з представниками МОН та Нова Доба для презентації курсу.
 - 3) Провести інтерв'ю з представниками МОН, Нова Доба та одним із шкільних вчителів з громадянської освіти. Опублікувати ці інтерв'ю на відомих онлайн-платформах для вчителів та адміністраторів шкіл, таких як www.nus.org.ua, www.pedpresa.ua, www.mon.gov.ua, www.osvita.ua, www.osvitoria.media
 - 4) Поінформувати викладачів про новий онлайн-курс через соціальні мережі
- Вищезгадані завдання повинні бути виконані протягом 3-30 вересня 2020 року.

В. Завдання / Технічні характеристики

Будь ласка, подайте свою цінову пропозицію на виконання наступних завдань. Ваша пропозиція повинна міститися у шаблоні, що додається як додаток 1 (шаблон подання цінових пропозицій).

Завдання	Детальний опис завдання	Терміни виконання	Результат
Промоція онлайн-курсу з громадянської освіти серед вчителів та адміністрацій шкіл, включаючи проведення прес-заходу та принаймні 3 інтерв'ю про переваги нового курсу, опублікування цих інтерв'ю на спеціалізованих Інтернет-ресурсах для вчителів та просування цього курсу через соціальні мережі в вересні 2020 року	<ol style="list-style-type: none">1. Організувати прес-захід з представниками МОН та Нова Доба для презентації курсу.2. Провести інтерв'ю з представниками МОН, Нова Доба та одним із шкільних вчителів з громадянської освіти. Опублікувати ці інтерв'ю на відомих онлайн-платформах для вчителів та адміністраторів шкіл, таких як www.nus.org.ua, www.pedpresa .ua, www.mon.gov.ua, www.osvita.ua, www.osvitoria.media3. Поінформувати викладачів про новий онлайн-курс через соціальні мережі	До 1 жовтня 2020	Адміністрації шкіл та викладачі громадянської освіти поінформовані про новий онлайн-курс та додаткові можливості, які він надає школярам та вчителям.
Створення короткого анімаційного відео (українською та англійською мовами) тривалістю до 1 хв.	Коротке анімаційне відео (українською та англійською мовами) тривалістю до 1 хв., яке представляє новий онлайн-курс для учнів 10-х класів та спонукає вчителів використовувати його під час викладання громадянської освіти в школах. Посилання на приклади таких відео: https://www.facebook.com/volodymyr.ome/yan/videos/10154302392458439 https://www.facebook.com/597273446960363/videos/264808204889942 https://www.facebook.com/watch/?extid=8oeHV2EbgEffHQ2f&v=2573219536266554	До 20 вересня 2020	Створено відео для промоції курсу

С. Право на участь

Тендерна комісія розглядатиме пропозиції лише від учасників (підприємств, приватних осіб-підприємців), які зареєстровані на території України. Пропозиція повинна містити наступну інформацію та відповідати таким критеріям:

- Виконавець має можливість виконати технічні завдання, викладені в Розділі В;
- Виконавець має Можливість виконати технічні завдання, викладені в Розділі В, не пізніше вказаної дати.
- Виконавець має необхідні знання та здатність охопити цільову аудиторію за допомогою спеціалізованих онлайн-платформ для вчителів та їх соціальних мереж.
- Виконавець має попередній досвід роботи з українськими органами влади, бажано в Міністерстві освіти і науки України.

Д. Інструкція по наданню пропозицій

Заявник повинен додати наступну інформацію для участі в конкурсі:

1. Заповнену форму - титульний лист (Додаток 1).

2. Вказати ціну за кожну послугу в доларах США. Ця ціна повинна включати гарантію, доставку та податки
3. Термін дії пропозиції (Пропозиція повинна бути дійсною щонайменше 45 днів).
4. Строк оплати послуг – погодження, що Пакт залишає за собою право оплатити послуги протягом одного місяця з моменту надання послуги
5. Термін надання послуг (не повинен перевищувати 3-31 вересня 2020)
6. Пропозиція повинна бути на офіційному листі з авторизованим підписом та печаткою.

Пропозиції мають бути надіслані лише в електронному форматі (PDF або Microsoft Word і Excel) на tenders.engage@pactworld.org до 02 вересня 2020 (23:59) Пропозиції учасників тендеру не повинні містити зайвих рекламних матеріалів або складних форматів презентації (бажано чорно-білого кольору). Учасники тендеру не повинні надсилати архівовані файли. Ті сторінки, які потребують оригінальних підписів вручну, слід сканувати та надсилати у форматі PDF у вигляді вкладення електронної пошти. Будь ласка, зазначте номер та назву цього запиту на надання тендерних пропозицій у темі листа - RFQ Number (P4767-2020-10). Учасники тендеру несуть відповідальність за надання пропозиції, відповідно до інструкцій, викладених у цьому документі. Пропозиції, які надійшли після дедлайну можуть розглядатися на розсуд Пакт.

Е. Критерії оцінки

Переможцем конкурсу буде визнана компанія, яка отримає найвищий бал з загальним співвідношенням вартості та додатковим факторам (зокрема, критерії ,вказані в розділі С. «Право на участь» . Будуть розглядатися лише пропозиції, що відповідають вимогам тендеру.

Ф. Терміни та умови

Disclaimers

- Пакт залишає за собою право змінювати шляхом письмового повідомлення умови цього тендеру в будь-який час на власний розсуд. Пакт може скасувати конкурс в будь-який час
- Пакт може відхилити будь-які або всі отримані пропозиції.
- Пакт залишає за собою право дискваліфікувати будь-яку заявку на підставі того, що заявник не дотримується вказівок.
- Пакт не компенсувати заявникам витрати, які виникли під час підготовки до тендеру
- Пакт залишає за собою право підписати угоду на основі первинної оцінки заявок без подальшого обговорення.
- Пакт може підписати угоду для виконання тільки частини з оголошеного технічного завдання
- Пакт залишає за собою право відмовитися від незначних недоліків пропозицій, які можна виправити до визначення переможців.
- Пакт може зв'язатися з учасниками тендеру для того, щоб підтвердити контактну особу, адресу та для підтвердження, що пропозиція була подана до цього тендеру.
- Пакт може звернутися за рекомендаціями до контактних осіб, які вказані в заявці, а також Пакт залишає за собою право звернутися до інших осіб (які не зазначені в заявці) для отримання інформації
- Подаючи пропозицію, заявник підтверджує, що розуміє та погоджується з умовами та термінами
- Інформація, що стосується та отримана від заявника в рамках участі в цьому тендері є конфіденційною. Заявник погоджується на оприлюднення інформації у заявці серед учасників відбіркової комісії. Зверніть увагу, що всі учасники відбіркової комісії підписують згоду нерозголошення.

С. Додатки

Додаток 1: Титульний лист пропозиції

Додаток 2: Загальні положення та умови Пакту (англійською мовою)

Додаток 1: Титульний лист пропозиції

Інструкція: Заповніть інформацію в розділах, виділених жовтим кольором

Pact RFQ No.:		P4767-2020-10			
RFQ Title:		Online marketing of the new online civic education course/ Промоція нового онлайн-курсу			
Submission Date (дата подання):		Month/Day/Year -Time AM/PM - Time Zone			
Vendor Contact information (Інформація про заявника)	Name (Назва/ Ім'я)	Insert here			
	Title (Посада)	Insert here			
	Email	Insert here			
	Phone (телефон)	Insert here			
	Address (адреса)	Insert here			
	DUNS # (номер DUNS, якщо зареєстровані)	Insert here			
	Type of Entity (Вид діяльності)	Insert here			
	Persons authorized to negotiate for Vendor (Особи, уповноважені вести переговори від заявника)	Insert Name, title, and contact information			
NO.	Product or Service /Назва послуги	Specifications /Специфікації	Unit Одиниця	Qty Кількість	Quoted Price USD Ціна, дол.США
1	Промоція онлайн-курсу з громадянської освіти серед вчителів та адміністрацій шкіл, включаючи проведення прес-заходу та принаймні 3 інтерв'ю про переваги нового курсу, опублікування цих інтерв'ю на спеціалізованих Інтернет-ресурсах для вчителів та просування цього курсу через соціальні мережі в вересні 2020 року	Insert here	Insert here	Insert here	Insert here
2	Створення короткого анімаційного відео (українською та англійською мовами) тривалістю до 1 хв.	Insert here	Insert here	Insert here	Insert here
	Total /Загальна ціна				Insert here
Validity Period of Offer (Термін дії пропозиції)		Insert here			
Credit Payment Term Offered (Пропонований термін оплати після надання послуги)		Insert here			
Estimated Delivery Date (Орієнтовна дата надання послуги)		Insert here			
Vendor Agreement (Погодження)					
By signing this Quotation, Vendor hereby certifies to the currency, accuracy and completeness of all pricing information, technical data, delivery dates, representations and certifications included in their quotation as well the acceptance of all of the terms and conditions set forth in this RFQ/Solicitation. Pact reserves the right to make an award on the basis of this information and proposal without further discussions.					
Підписуючи цю цінову пропозицію, Постачальник цим засвідчує валюту, точність та повноту всієї інформації про ціни, технічні дані, дати поставки, подання та сертифікації, включені до пропозиції, а також прийняття всіх умов, викладених у цьому конкурсі. Пакт залишає за собою право оголошувати переможців на основі цієї інформації та пропозиції без подальших обговорень.					
Signature (Підпис):					
Name and Title (Ім'я та посада):					
Date (Дата):					

Додаток 2: Загальні положення та умови Пакту (англійською мовою)
Purchase Order Terms and Conditions for Commercial Items

1. **APPLICABLE LAW –**
This purchase order shall be enforced in accordance with the body of law applicable to procurement of goods and services and the laws of Ukraine shall apply. By accepting this agreement Vendor agrees to waive any rights to invoke the jurisdiction of the local national courts where this contract is performed.
2. **ASSIGNMENT –** This purchase order or any interest therein nor claim thereunder shall not be assigned, transferred, or subcontracted by the Vendor.
3. **CHANGES –** (a) By written order, Pact may direct changes for: (i) technical requirements; (ii) shipment or packing methods; (iii) place of delivery, inspection or acceptance; (iv) reasonable adjustments in quantities, delivery schedules or both; and, (v) terms and conditions of this contract required to meet Pact's obligations under funding agreement. (b) If any such change causes an increase or decrease in the price or in the time required for its performance, Vendor shall promptly notify Pact thereof and assert its claim for equitable adjustment within thirty (30) days after the change is ordered, and an equitable adjustment shall be made. However, nothing in this provision shall excuse Vendor from proceeding immediately with the directed change(s). Changes shall not be binding upon Pact except when specifically confirmed in a written modification.
4. **CONFIDENTIAL INFORMATION –** Vendor shall not publish any information developed under this Purchase Order, nor disclose, confirm, or deny any details about the existence or subject matter of this Purchase Order, or use Pact's name in connection with Vendor's sales promotion or publicity without prior written approval by Pact.
5. **DISPUTES –** In case of a dispute arising from this agreement, the parties shall use their best efforts to arrive at an agreeable resolution. Any dispute that is not settled through the above "best efforts clause" shall be settled by arbitration administered by the American Arbitration Association in accordance with its Commercial Arbitration Rules, and judgment on the award rendered by the arbitrator(s) may be entered in any court having jurisdiction thereof. The arbitrator(s) may not award punitive or special damages. The parties in dispute shall each pay its own expenses in conjunction with the arbitration, but the compensation and expenses of the arbitrator(s) shall be borne in such manner as may be specified in the decision of the arbitrator(s). The Vendor shall proceed diligently with its performance of this purchase order pending the final resolution of any dispute arising or relating to this purchase order. Pact shall continue to reimburse the Vendor for its allowable costs in accordance with the payment provisions of this purchase order except for those costs related to the dispute.
6. **ETHICAL STANDARDS OF CONDUCT –** Vendor shall neither receive nor give any gifts or gratuities in connection with this Purchase Order. Vendor's employees are required to conduct company business with integrity and maintain a high standard of conduct in all business-related activities. Vendor shall not participate in any unethical conduct during performance of this Purchase Order. Vendor shall not engage in any personal, business, or investment activity that may be defined as a conflict of interest, whether real or perceived.
7. **EXCUSABLE DELAYS –** The Vendor shall be liable for default unless nonperformance is caused by an occurrence beyond the reasonable control of the Vendor and without its fault or negligence such as, acts of God or the public enemy, acts of the Government in either its sovereign or contractual capacity, fires, floods, epidemics, quarantine restrictions, strikes, unusually severe weather, and delays of common carriers. The Vendor shall notify Pact in writing as soon as it is reasonably possible after the commencement of any excusable delay and shall include the Vendor's estimate of the likely duration of the delay.
8. **EXPORT AND TRANSPORTATION CLEARANCES –** Vendor shall secure in a timely manner all necessary licenses, approvals, permits and other authorizations, and shall successfully comply with all applicable laws and binding regulations and complete all required administrative processes and other formalities, for export of the Goods and any Related Services from their country of origin, through any intermediary countries, to their destination as specified in the Purchase Order.
9. **INDEMNIFICATION –** The Vendor is solely and exclusively liable to third parties for all costs incurred by the Vendor, all claims of damages against the Vendor arising out of or based on its performance of this purchase order.
10. **INDEPENDENT CONTRACTOR STATUS –** Vendor is, and shall remain, an independent contractor during the performance of this Purchase Order.
11. **INVOICING AND PAYMENT –** The Vendor shall submit proper invoices to Pact for Delivered Goods and Related Services that have been successfully performed in accordance with any directions stipulated in the Purchase Order

form, and the Term and Conditions attached. To constitute a "proper invoice" within the meaning of this clause each invoice shall provide the following information and attached documentation:

- a. Vendor name, invoice date, and delivery date (for Delivered Goods) or performance date (for Related Services);
- b. Purchase Order number;
- c. Description of each type of Delivered Goods and Related Services included in the invoice, together with the applicable Unit Price; and
- d. Vendor payment information
- e. The following certification, manually signed by an authorized official of Vendor:
" The undersigned hereby certifies that (i) the invoice has been prepared from Vendor's books and records in accordance with the terms of the cited Purchase Order, and to the best of my knowledge and belief, it is correct, the sum claimed is proper and due and has not been claimed or paid before, the Goods have been delivered and any Related Services have been performed, the quantities and prices specified are consistent with the Order, and all necessary Pact approvals have been obtained, and (ii) appropriate refund to Pact will be made promptly upon request in the event of disallowance of any portion of the invoice pursuant to the terms of the Contract.

BY: _____

TITLE: _____

DATE: _____

Invoices shall be submitted in an original and two (2) copies, to the party identified in receive invoices in the Purchase Order. Invoices determined not to be proper due to the existence of deficiencies will be returned to Vendor, generally within ten (10) business days of submission, with major deficiencies noted for correction.

12. **PACKING AND MARKING** – Vendor shall pack, mark for export and ship goods in compliance with the requirements of this Purchase Order, as well as all applicable transportation regulations, carrier tariffs and sound commercial practice. Packing must be sufficient to ensure safe arrival at destination, and fully cover such any foreseeable hazards. Vendor shall be solely responsible for complying with all applicable laws as well as sound international practices for the packaging, labeling, transportation and shipping of the Goods (including, if applicable, hazardous materials safeguards). Vendor shall enclose a packing slip with this Contract number in a secure and durable envelope attached to each container.
13. **PRICE** – The Price specified on the Purchase Order form is a firm, fixed, all-inclusive total price covering performance of all of Vendor's obligations pursuant to this Contract, including but not limited to, supply of delivered goods to destination and successful performance of all Related Services; warranty-related costs and charges; any and all required licenses, maintenance or use charges; and all other costs and charges of whatever description or amount, in connection with or resulting from Vendor's performance.
14. **QUALITY ASSURANCE (INSPECTION AND ACCEPTANCE)** – All Goods delivered, and services rendered pursuant to this Purchase Order shall be subject to inspection and testing by Pact prior to acceptance. Payment shall only be made for accepted Goods and services. If Vendor delivers non-conforming Goods, Pact may, at its option and Vendor's expense: (i) return the Goods for refund or credit; (ii) require Vendor to promptly correct or replace the Goods; (iii) correct the nonconformance; or (iv) obtain conforming Goods from another source. Pact shall specify the reason for any return or rejection of nonconforming Goods and/or shall describe the action taken. Prompt removal and replacement or correction (as applicable) of the issue will be done by the vendor no later than (10) business days after receiving notification of rejection of Goods or services. Vendor shall be liable for any increase in costs, including procurement costs attributable to Pact's rejection of the non-conforming Goods or Services.
15. **SEVERABILITY** – If any court of competent jurisdiction determines that any provision of this agreement is invalid or unenforceable, such a determination shall not affect the remaining provisions of this agreement. Further, each valid provision under this agreement shall be enforced to the fullest extent permitted by law.
16. **TERMINATION** – Pact may terminate performance of work under this purchase order, in whole or in part, if (a) the funder terminates the prime agreement, (b) the Vendor defaults in delivering the proper goods and fails to cure the default within ten (10) days after receiving a notice from Pact specifying the default, or (d) the funder orders the termination of the purchase order. Default includes failure of the Vendor to make progress in the work so as to endanger performance. If this purchase order is terminated for convenience, Pact shall be liable only for the actual, reasonable, substantiated and allowable costs with the total amount to be paid by Pact being determined by negotiation. If terminated for cause, Pact shall not be liable to the Vendor for any amount for supplies not accepted by Pact.

17. **WARRANTY** – In addition to any warranties required by any other provision of this Purchase Order, and any other warranties that may be established by operation of the applicable laws, Vendor hereby expressly warrants that all Goods (including without limitation their parts) and Services supplied, as applicable:
- a. are free of defects in material and workmanship for the warranty period specified in the manufacturer's standard warranty commencing on the date the Goods are accepted;
 - b. conform to applicable specifications and regulatory agency requirements, and are free of defects in design;
 - c. are free of latent defects (as used herein, defects that meet the following criteria: (a) such defects are not apparent to either Party during customary manufacturing or quality testing and/or inspection; and (b) such defects result solely from defective material, workmanship, or design and are not caused by misuse or misapplication of the Equipment);
 - d. are new; unused; non-remanufactured and non-refurbished; not previously disposed as Government surplus; and produced entirely from Goods meeting all of the foregoing requirements (including but not limited to materials, parts, components and sub-assemblies thereof);
 - e. will, to the extent found to be in breach of any warranty specified in this purchase order, be removed, and repaired or replaced, covered by new warranties identical to those that applied to the originally supplied Goods and services, extending for the longer of [a] the remainder of the original warranty period, or [b] a new warranty period;
 - f. ensure that all spares and replacement parts are the same as the original spares and parts unless formally replaced by an improved and Pact-approved technical equivalent;
 - g. comply with the description on the Purchase Order form and all other requirements of this Purchase Order in all respects;
 - h. Vendor has no knowledge of any patents or copyrights which are infringed or may be infringed, or any trade secrets or other proprietary rights of other persons which are or may be misappropriated or violated by using, making, copying, licensing, distributing or selling the Goods.
 - i. If any Goods or services supplied hereunder are defective or otherwise do not meet the warranties specified herein or otherwise applicable, Pact may, at its option: (1) reject the affected item(s) and require a full refund or credit; (2) reject the affected item(s) and require prompt correction or replacement (freight prepaid) at Vendor's sole expense; (3) retain it/them at a equitably adjusted price; or (4) require Vendor to provide, if available, corrections in the form of field change order kits (including components, instructions and other necessary materials) from Vendor so that Pact may make necessary changes or repairs. Repaired or corrected items shall be subject to the same warranties as if they were new. While returned item(s) are in Vendor's possession and while in transit during return to Vendor and reshipment to Pact, all risks and costs of loss, destruction or damage shall be for Vendor's account.
 - j. Pact shall submit warranty claims to Vendor within a reasonable time after Pact becomes aware of any breach, indicating the nature and date of the claim.
 - k. Vendor shall promptly correct any problem reported by Pact by making necessary changes in the Goods or their manufacturing processes so that further Goods to be delivered to Pact shall be as warranted herein. If Vendor becomes aware of any non-conformance to any warranty relating to the Delivered Goods, Vendor shall promptly notify Pact thereof in writing.
 - l. Pact shall have the right, at any time and from time to time, to stop further shipments of Goods from Vendor to Pact that do not conform to the warranties and other requirements of this Contract, and in such event Pact shall advise Vendor of Pact's best identification and assessment of the problems. Further shipments of Goods shall not be made to Pact until and unless Vendor has corrected the specified areas of non-conformance in Products, or Pact authorizes in writing the shipment of such Products pending Vendor's correction.